



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

Antonii Bynaei de Calceis Hebraeorum Libri Duo

Bynaeus, Anthony

Dordraci, 1682

Non ... sed ... vetat Christus.

urn:nbn:de:hbz:466:1-12835

mihi videtur lectio, quam non
 tantum melior verborum cohæ-
 rentia, *μηδὲ αὐτοῦ χερῶνας, μηδὲ ὑποδή-
 ματα, μηδὲ ῥάβδους*, ut nempe omnia
 ad præcedentem vocem *αὐτοῦ* refe-
 rantur, & Lucas confirmat, qui
 Lucæ 9. 3. clare *ῥάβδους* habet: verum etiam
 quod alias explicari nequit, cur
 hic *ῥάβδον* prohibeat Christus,
 quem tamen apud Marcum di-
 Marc. 6. 8. scipulis concedit, dum dicit, *ἴνα
 μηδὲν αἰεταίω eis ὄδον, εἰ μὴ ῥάβδον
 μόνον*. Quod sane clare ostendit
 apud Matthæum *ῥάβδους* esse legen-
 dum. Scilicet uno baculo suos
 discipulos Christus vult conten-
 tos, neque, ut fieri consueverat,
 etiam alium in sarcinulis habere.
 Hæc mihi unica videtur Marcum
 cum Matthæo conciliandi ratio,
 ut nempe apud Matthæum, ut
αὐτοῦ χερῶνας, ita & *αὐτοῦ ὑποδήματα*
 prohibeat Christus, apud Marcum
 vero permittat *σαρδέλια*, nempe
 quibus induti erant. Itaque, licet
 nullum inter *τὰ ὑποδήματα* & *σαρ-
 δέλια* discrimen admittatur, non
 tamen cum Marco pugnabit Mat-
 thæus. Etenim non vetatur apud
 Matthæum calceamenta discipu-
 lis,

lis, sed bina calceamenta, hoc est, alia præter ea quæ habebant in pedibus, quemadmodum & duæ tunicæ prohibentur. Apud Marcum vero permittuntur *συνδάλια*, scilicet ea, quibus induti erant. Atque in hunc sensum Matthæi verba jam olim accepit Juvenus, Poëta Christianus, qui cecinit:

— *Nec plantis tegmina bina.*

Juv. lib. 2.
Evang.
Hist.

Id ipsum Thomas innuit, atque ita explicat Cajetanus. Sequuntur Johannes Maldonatus, Vincentius Regius, & complures alii Romanæ Ecclesiæ doctores. Videri etiam possunt quæ magno nostro Desiderio Erasmo sunt animadverta, itemque quæ notavit vir supra laudem omnem positus Theodorus Beza. Viri vero illustris Hugonis Grotii verba dignissima sunt quæ hic adscribantur. Intel-

Thomas
Cajet.
Maldon.
in Matth.
10 10.
Vincent.
Reg. lib. 2.
Dilucid.
Evang.
Erasm. ad
Marc. 9.
Beza ad
Matth. 10.
10.

lige, inquit, baculum alium quam quem manu geritis, aut soleas alias quam quibus nunc induti estis. Nam hunc esse sensum ostendit tum quod præcessit, *δὸς ἑκάστης*, h. e. vestem alteram ab ea qua vestimini, tum quod apud Marcum est, ubi discrete

G 7

per

permittitur unus baculus quem gere-
 bant, & soleæ illæ quibus erant in-
 dui. Nimirum, quia iter facientibus
 soleæ facile atterebantur, neque raro
 fiebat ut baculus frangeretur, aut
 alicubi adhæresceret, ideo in sarcin-
 ulis solebant ponere alias soleas ali-
 osque baculos. Hac cautione Christus
 Apostolos suos vult abstinere, quocum-
 que iter facturi essent reperturos &
 victui & itineri necessaria. Atque
 ideo multitudinis numero ῥάβδου dixit
 Lucas, ut sign. non interdici quo-
 minus baculum unum haberent, sed
 quo minus plures: Quod æquo jure de
 paribus solearum debet intelligi. Hac
 ratione quis non videt optime
 Matthæum cum Marco conciliari.
 Quæ quidem mihi præ illa altera
 probatur, quam inierunt Claudius
 Salmasius, & Benedictus Baldui-
 nus, vel ex eo, quia docet evi-
 denter cur ῥάβδου hic vetet Chri-
 stus, quem tamen Apostolis apud
 Marcum permittit, qua difficul-
 tate se nunquam alias expedient
 viri eruditissimi. Neque video
 jam, cur inter ὑποδήματα & inter
 σανδαλία tantum discrimen Chri-
 stus statueret, ut videlicet hoc cal-
 ceamenti

ceamenti genus, in quod pes in-
tromittitur, prohiberet Discipu-
lis, alterum concederet. *Usus*
delicioris fuisse calceos, durioris at-
que utilioris Sandalia, ut pote cum

תַּיָּוָל שֶׁל עֹר מַלְּבָנִים calceus esset è corio
molliori, At שֶׁל עֹר קָשָׁה Sandalium è corio duriori, adeoque

Christum interdixisse calceis ne mo-
rem deliciae omnino saperent, no-

tavit quidem Johannes Lichtfotus:

Eam vero rationem quis non videt
esse ineptam. Quasi vero tantum

foret in calceamenti discrimen, ut
calceos cavos prohiberet Christus,

sandalia vero, quæ partem pedis
superiorem relinquerent nudam,

permitteret? Ita quidem interpre-
tati sunt antiqui in Ægypto Mo-

nachi, qui sandalia, velut à do-
mino permessa, gestabant, calceos,

velut interdictos, recusabant, de
quibus Cassianus: *Calceamenta vero*

velut interdicta Evangelico præcepto
recusantes, cum infirmitas corporis,

vel matutinus rigor, seu meridiani
æstus fervor exegerit, tantummodo

caligis suos muniunt pedes, interpre-
tantes usum earum vel dominica per-

missione signari, ut si in hoc mundo

Gloss. in
jebam.
Babyl.
fol. 101. r.

Licht. in
Hor. Hebr.
ad Matth.
10. 10.

Cassian. de
Hab.
Monach.
cap. 10.